

Marie Gómez  
Goldman Sachs,  
New York, EE. UU.  
gomezmarie@gmail.com

Enrique Ogliastri  
Instituto de Empresa,  
Madrid, España.  
Incae,  
Alajuela, Costa Rica  
Enrique.Ogliastri@ie.edu

## ***Una entrevista de trabajo en Londres\****

### ***A work interview in London***

#### **RESUMEN**

Ana López es una recién graduada universitaria, nacida y criada en los Estados Unidos; va a una entrevista de trabajo en Londres. El trabajo consiste en hacer parte de un equipo intercultural en otros países. Durante la entrevista le hacen preguntas que la dejan estupefacta: ¿Cuántos años tiene? ¿Tiene novio? ¿Cómo se gana la vida su padre? ¿Qué hace su madre? Su entrevistador inglés le aclara que él sabe que en los Estados Unidos no podría hacer esas preguntas en una entrevista de trabajo, pero que según las leyes británicas esas preguntas sí se pueden hacer. Al final, ella se pregunta si actuó de forma adecuada en esa situación, o si tenía mejores opciones.

*Palabras clave:* entrevistar, intercultural, mujer, contratación.

#### **ABSTRACT**

Ana López, a recent college graduate, born and raised in the U.S.A., attends an employment interview in London. The job requires her to become part of an intercultural team in other countries. During the interview she is asked questions that stupefy her: How old are you? Do you have a boyfriend? How does your

---

Derechos reservados © Instituto de Empresa, 2007. Publicado con autorización del Instituto de Empresa. Prohibida la reproducción total o parcial sin el permiso escrito de los autores. Este caso fue preparado para que sirviera como base para su discusión en clase, más que para ilustrar el manejo efectivo de una situación gerencial. Las personas interesadas en usar el caso pueden comunicarse directamente con el segundo autor para adquirir los materiales adicionales de enseñanza disponibles.

father earn his living? What does your mother do? Her English interviewer makes it clear that, while this type of questions may not be asked in a job interview in the U.S.A., as he knows, English law allows them. In the end, she wonders if she acted suitably in that situation or if she had better options.

*Key words:* interviewing, cross-cultural, women, hiring.

Mi nombre es Ana López, y aunque soy de origen latino, crecí en los Estados Unidos y de allí provienen mis valores básicos. Al terminar mis estudios universitarios quise conocer el mundo y obtener experiencia internacional. Tuve la oportunidad de presentar una entrevista de trabajo con una empresa multinacional en Londres, en la que me di cuenta de que el mundo era más complejo de lo que pensaba. Ya había tenido dos entrevistas de trabajo para empresas británicas, pero en ninguna de ellas había ocurrido nada sorprendente. Todavía recuerdo mi estupefacción por las preguntas de tipo personal que me hicieron en esta entrevista de trabajo, y no olvido la sonrisa y la actitud desafiante de mi entrevistador. Las preguntas fueron totalmente inapropiadas, según las leyes laborales de los Estados Unidos.

Yo quería trabajar en el departamento de mercadeo de una compañía que estaba expandiendo sus actividades internacionales. La directora del grupo para el que trabajaría ya me había hecho una larga entrevista por teléfono; tras pasar esa prueba, me citaron a una entrevista personal en Londres. Yo estaba muy emocionada por la oportunidad de obtener un trabajo internacional. Me había encontrado con Óscar, el entrevistador, en la sala de recepción de la empresa, y luego nos dirigimos a una salita de reuniones privadas.

Óscar empezó la conversación hablando de la compañía, del sector en que operaba, del trabajo que implicaba identificar, entrevistar y escoger a las personas que constituirían los recursos de las oficinas locales para la expansión de sus operaciones. Me describió al equipo con el que yo trabajaría, que estaba constituido por siete personas (de cinco nacionalidades diferentes). Óscar después me preguntó por mi experiencia de trabajo y estudios. El problema fueron sus preguntas, que me incomodaron mucho.

Me sorprendió cuando me preguntó la edad, pues en los Estados Unidos eso ya no es permitido, porque resulta discriminatorio contra las mujeres que han pospuesto el trabajo hasta después de criar sus hijos y se ven discriminadas por ser mayores. Yo no tuve problema en responderle; pero después me preguntó si tenía novio. Ahí vino una avalancha de preguntas sobre mi vida personal que yo no esperaba y que no eran apropiadas para una entrevista de trabajo.

- ¿Cuál es la ocupación de su padre?, me preguntó.
- ¿Perdón?, le respondí (creo que en gran parte para ganar tiempo, recoger la mandíbula y cerrar la boca para que no se me notara la sorpresa que me había causado su pregunta).
- ¿Usted sabe que le puedo hacer esta pregunta? No estamos en los Estados Unidos, donde eso no se podría preguntar. ¿Cómo se gana la vida su padre?

Yo le contesté rápidamente, pero las preguntas continuaron. Me acordé del curso de Ética de los Negocios, que había tomado en tercer año de universidad, en el que una situación como esta ni siquiera se había contemplado.

- ¿Qué hace su madre?, fue la siguiente pregunta, y ya me empecé a sentir insultada, invadidos mis derechos de privacidad e intimidad. Me sentía en terrenos desconocidos y movedizos. ¿Qué tenía que ver con mis calificaciones profesionales el trabajo que hacía mi madre? Después comentó: “Me sorprendió verla, porque usted no parece latina, no parece López”. Su tono me pareció condescendiente. ¿Qué más me va a preguntar? pensé aterrada. ¿Cómo manejar esta situación? Me sentí angustiada.

Respondí a todas sus preguntas de manera cortés, breve y seca. Era evidente la tensión por mi incomodidad, pero él parecía entretenido con su antagonismo; se aprovechó de la situación y nunca le faltó una sonrisa. Cuando terminó me dijo:

- Muchas gracias por sus respuestas. Sé que estas preguntas no podría hacerlas en los Estados Unidos, pero no estamos en su país, ¿no es verdad?

Todavía hoy me pregunto si actué correctamente o si debí haber tomado una posición distinta.

*Marie Gómez nació en Nueva York y se unió recientemente al Global Mobility Group de Goldman Sachs en Nueva York. En diciembre de 2006, terminó el programa: International MBA del Instituto de Empresa en Madrid. Antes de su IMBA, trabajó como Asociada en Servicios de Impuestos para Expatriados y como Consultor Internacional de Recursos Humanos para Silverman Linden Jonson LLP (SLJ), una firma consultora especializada en contaduría e impuestos con sede en Nueva York. Antes de SLJ, trabajó para Arthur Andersen en servicios para expatriados y también en una empresa de reclutamiento para el área financiera en Londres y Dublín durante un año.*

*Enrique Ogliastri enseña en Incae (Costa Rica) y en el Instituto de Empresa (España). Tiene un Ph. D. en Teoría Organizacional (Northwestern) y fue profesor investigador en Uniandes durante 25 años, y en Harvard durante cuatro años; también ha sido profesor visitante en el Japón y Francia. Ha publicado quince libros, entre ellos, Effective management of Social Enterprise (2006) y Social Partnering in Latin America (2004), Harvard University Press (coautor); ¿Cómo negocian los colombianos?, Alfaomega (2001); Capitalismo y solidaridad. Una experiencia empresarial cooperativa (coautor), Tercer Mundo (2000); El sistema japonés de negociación. La experiencia de América Latina, Bogotá: McGraw-Hill (1992) (revisada: Ediciones Uniandes y Tercer Mundo, 1996); su Manual de planeamiento estratégico lleva dieciséis reimpressiones. Es investigador activo y consultor de empresas en los campos de planeamiento estratégico, negociación, reorganización, carreras, juntas directivas y empresas familiares.*